



Gemeinde der Drei Zinnen
Comune delle Tre Cime

Gemeinde Toblach
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

Rathaus
Graf-Künigl-Straße 1
I 39034 Toblach
Telefon 0474 970-500
Telefax 972-844

Comune di Dobbiaco
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Municipio
Via Conti Künigl 1
I 39034 Dobbiaco
telefono 0474 970-500
telefax 972-844

Anordnung Nr. 21/2026

Toblach, den 08.04.2026

DER BÜRGERMEISTER der GEMEINDE TOBLACH

Vorausgesetzt dass die Verbindungsstraße zum Toblacher See vom **01.05.2026 bis 06.11.2026** – sowie auch die vorhergehende Jahre einer Verkehrsregelung unterzogen wird;

In Anbetracht der Notwendigkeit eine Verkehrsregelung zu treffen in Hinsicht eines besseren Umweltschutzes, einer Aufwertung der Gegend und zum Schutz der Fußgänger;

In Erwägung der Notwendigkeit, den motorisierten Verkehr am Parkplatz des Toblacher Sees zu regeln und zu beschränken;

Nach Einsichtnahme in den Durchführungsplan der Campingzone „Toblacher See“ genehmigt mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 321/A vom 20.10.2014 und insbesondere den Art.13;

In Anbetracht dass auch in den vorhergehenden Jahre – mit Ordinanza 38/2014, 44/2015, 35/2016, 29/2017, 32/2018, 36/2019, 22/2020, 18/2021 und 04/2022, 16/2023, 12/2024, 17/2025 Verordnungen gleicher Natur erlassen worden sind;

In Anbetracht dass die wörtlich gleichlautende Ordinanza vom 20.06.2019 Nr: 36 vom Verwaltungsgericht der Autonome Sektion für die Provinz Bozen mit Urteil 00114/2019 (im Rahmen eines Rekurses eingereicht von Panzenberger Herbert & Söhne) als rechtskräftig bestätigt worden ist,

Ordinanza n. 21/2026

Dobbiaco, li 08.04.2026

IL SINDACO del COMUNE DI DOBBIACO

Premesso, che la strada di accesso al Lago di Dobbiaco dal **01.05.2026 al 06.11.2026**, come anni addietro, viene interessata da un provvedimento di restrizione del traffico veicolare;

Vista l'esigenza di adottare alcuni provvedimenti nell'ottica di un maggior rispetto e valorizzazione ambientale di tale sito nonché a tutela dei pedoni;

Considerata la necessità di regolamentare e ridurre il traffico motorizzato a partire dal parcheggio del Lago di Dobbiaco;

Visto il piano di attuazione della zona Campeggio "Lago di Dobbiaco" approvato con delibera di Giunta comunale nr. 321/A del 20.10.2014 ed in particolare il suo art.13;

Viste le ordinanze 38/2014, 44/2015, 35/2016, 29/2017, 32/2018, 36/2019, 22/2020, 18/2021 e 04/2022, 16/2023, 12/2024, 17/2025 emesse per eguale natura;

Vista l'ordinanza n.36 del 20.06.2019 confermata con giudizio 00114/2019 e giuridicamente vincolante emessa dal Tribunale amministrativo della Sezione Autonoma della Provincia di Bolzano (a seguito di un ricorso presentato da Panzenberger Herbert & figli),

Gestützt auf den Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 100/A von 02.03.2022, den Bürgermeister zu beauftragen, den Zeitraum der künftig vorzunehmenden Regelung der Zufahrt mit eigener Verfügung festzulegen, dessen Ausführungen wesentlichen Bestandteil für die oben erwähnte Ausführung darstellen;

Nach Einsicht in das D.P.R. vom 16.12.1992 Nr. 495;

Nach Einsicht in die Art 6 und 7 der neuen Straßenverkehrsordnung und deren Durchführung i.g.

Supportato dalla decisione da parte della Giunta Comunale n. 100/A del 02.03.2022, di incaricare il Sindaco di determinare il periodo delle future regolamentazioni d'accesso che costituiscono una componente essenziale per la suddetta esecuzione;

Visto il D.P.R. del 16.12.1992, n.495;

Visti gli artt. 6 e 7 del nuovo codice della strada e della sua attuazione n.t.v.;

o r d n e t a n

Ein Zufahrtsverbot auf der Zufahrtstrasse zum Toblacher See ab Hotel Baur am See (Neuer Parkplatz) **vom 01.05.2026 bis zum 06.11.2026 jeweils von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr**

Ausgenommen von diesem Durchfahrtsverbot sind:

Personen, die den meldeamtlichen Wohnsitz im gesperrten Teilstück haben;

Grundbesitzer dürfen die Wälder/Felder erreichen, um dort zu arbeiten (nicht, um die Betriebe zu erreichen und dort Speisen und Getränke zu konsumieren);

Angestellte der Betriebe am Toblacher See mit regulären Arbeitsvertrag, im Dienst;

Transport von Menschen mit Behinderung mit dementsprechender Ermächtigung (nur Be- und Entladen, das Fahrzeug muss dann auf dem Parkplatz abgestellt werden);

Taxi und Mietwagen mit Fahrer im Dienst;

Jagd - Fischereiaufseher im Dienst;

Fahrzeuge für den Müllsammelndienst;

Fahrzeuge des Postdienstes (ausgenommen Kuriere)

Einsatzfahrzeuge im Dienst (Ordnungskräfte, Feuerwehr, der Forstdienst, Weißes Kreuz, Bergrettungsdienst, Dienstfahrzeuge der Gemeinde und des Tourismusvereins)

Übernachtende Gäste mit Buchungsbeleg des Camping am Toblacher See ausschließlich zur Anreise nur von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 15.00 Uhr bis 16.00 Uhr,

Ermächtigte Fahrzeuge im Besitz einer Sondergenehmigung ausgestellt von der Ortspolizei;

o r d i n a

Divieto di accesso alla strada che conduce al Lago di Dobbiaco partendo dall'Albergo "Baur am See" (parcheeggio nuovo) **dal 01.05.2026 al 06.11.2026 dalle ore 10.00 alle ore 16.00**

Sono esclusi da tale divieto di transito:

persone residenti anagraficamente nel tratto chiuso alla circolazione;

Proprietari di terreni autorizzati a raggiungere i boschi/campi per lavorarci (non per raggiungere gli esercizi e consumare pasti e bevande);

dipendenti delle aziende site al Lago di Dobbiaco con regolare contratto di lavoro ed in servizio;

trasporto di portatori di handicap con relativa autorizzazione, (solo carico-scarico, l'auto deve poi essere parcheggiata nel parcheggio);

taxi e autonoleggio con conducente (N.C.C.) in servizio,

guardiapescia e guardiacaccia in servizio,

macchine per la raccolta dei rifiuti solidi urbani in servizio,

i mezzi del servizio postale (esclusi i corrieri)

mezzi di soccorso ed emergenza in servizio (Forze dell'Ordine, Vigili del Fuoco, il servizio forestale, Croce Bianca, Soccorso alpino, mezzi del Comune e dell'Associazione Turistica),

ospiti pernottanti del camping esclusivamente con attestato di prenotazione ed in fase di arrivo dalle ore 10.00 alle ore 12.00 e dalle ore 15.00 alle ore 16.00,

veicoli autorizzati muniti di permesso speciale rilasciato dalla Polizia Locale;

Die Funktionäre und Beamte lt. Art. 12 der zitierten StVO sind mit der Durchführung der vorliegenden Anordnung beauftragt. Übertretungen werden im Sinne der Straßenverkehrsordnung geahndet.

Diese Verordnung wird der Bevölkerung durch Anschlag an der Amtstafel der Gemeinde sowie durch Anbringung der entsprechenden Beschilderung zur Kenntnis gebracht.

Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Rekurs gegen diese Anordnung eingereicht werden.

Sono incaricati dell'esecuzione della presente ordinanza tutti i funzionari ed operatori di cui all'art. 12 del citato codice. Le contravvenzioni alla presente ordinanza saranno punite ai sensi del Codice della strada.

La presente ordinanza è resa nota al pubblico mediante affissione all'albo comunale, nonché mediante installazione della relativa segnaletica.

Entro 60 giorni dalla pubblicazione è ammesso il ricorso contro la presente ordinanza al Tribunale Regionale di Giustizia amministrativa.

DER BÜRGERMEISTER / IL SINDACO

- RIENZNER Martin -

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)

z. K. / e p. c.

im Hause / in casa

Station Carabinieri Toblach / Dobbiaoo

Comm. di Polizia San Candido/ Staatspolizei Innichen

Weisses Kreuz Innichen / Croce Bianca San Candido

F.F. Toblach / VFV Dobbiaco

Panzenberger Norbert

Panzenberger Andreas Camping Toblacher See

Poste italiane